



PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

Procès-verbal de l'assemblée extra-ordinaire du conseil de la Municipalité régionale de comté de Pontiac tenue mardi, le 12 septembre compter de 9h heures, à Campbell's Bay, sous la présidence de monsieur Raymond Durocher préfet, et à laquelle sont présents :

Minutes of the extra-ordinary meeting of the Regional County Municipality of Pontiac Council, held on Tuesday, September 12th at 9h in Campbell's Bay, under the chairmanship of the warden Mr. Raymond Durocher and to which are present:

1 OUVERTURE ET PRÉSENCE | OPENING AND ATTENDANCE

RESOLUTION

C.M. EX-2017-09-01

Il est proposé par le préfet monsieur Durocher résolu d'ouvrir la session extraordinaire du conseil des maires de la MRC Pontiac pour le 12 septembre 2017 à 9h00.

ADOPTÉE

It is moved by Warden Raymond Durocher and resolved that the Extraordinary Session of the Council of Mayors for September 12th 2017 is open at 9 a.m.

CARRIED

2 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR | READING AND ADOPTION OF THE AGENDA

RESOLUTION

C.M. EX-2017-09-02

Il est proposé par Terry Murdock et résolu d'adopter l'ordre du jour.

ADOPTÉE

It is moved by Terry Murdock and resolved to adopt the agenda.

CARRIED

3 HUIS CLOS FLOTTANT | FLOATING IN-CAMERA

AUCUN- NONE

4 DEMANDE D'EXTENSION DU DÉPÔT DES ROLES (2018-2019-2020) BRISTOL, SHAWVILLE, CLARENDON, L'ÎLE DU GRAND CALUMET, MANSFIELD-ET-PONTEFRACT

RESOLUTION

C.M. EX-2017-09-03

CONSIDÉRANT que la MRC a la responsabilité de la gestion de l'évaluation foncière ;

CONSIDÉRANT que Servitech est le signataire de notre rôle d'évaluation ;

CONSIDÉRANT que la nécessité de demander cette extension découle, en majeure partie, du début tardif des travaux d'équilibrage retardés par le processus de modernisation et de transfert informatique;

CONSIDÉRANT la recommandation de Servitech de demander une extension du dépôt des rôles pour les raisons précitées;

Il est proposé par le conseiller régional monsieur Terry Murdock et résolu d'approuver la demande d'extension du dépôt des rôles (2018-2019-2020) Bristol, Shawville, Clarendon, L'Île-du-Grand-Calumet, Mansfield-et-Pontefract au 1er novembre 2017.

ADOPTÉE

NON-OFFICIAL TRANSLATION

CONSIDERING that the MRC is responsible for the management of the property assessment;

CONSIDERING that Servitech is the signatory of our evaluation role;

CONSIDERING that the need to request this extension is largely due to the late start of the balancing work delayed by the modernization and computer transfer process;

CONSIDERING Servitech's recommendation to request an extension of the filing of roles for the above reasons;

It is moved by the Regional Councilor Mr. Terry Murdock and resolved to approve the application to extend the Role Filing (2018-2019-2020) Bristol, Shawville, Clarendon, Grand-Calumet Island, Mansfield-et-Pontefract to November 1st,

2017.

CARRIED

5 FERMETURE | CLOSING

RESOLUTION

C.M. EX-2017-09-04

Il est proposé par le conseillère régionale madame Kim Cartier-Villeneuve et résolu de terminer la rencontre extraordinaire du conseil régional de la MRC Pontiac du 12 septembre 2017 à 9h03.

ADOPTÉE

It is moved by Regional councillor Mrs. Kim Cartier Villeneuve and resolved to close the extraordinary meeting of of the Regional County of September 12th 2017 at 9:03 a.m.

CARRIED

Bernard Roy
Directeur général et secrétaire-trésorier

Raymond Durocher
Préfet